



**Headphone Amplifier**  
**Ampli pour casque**  
**Amplificador de Audífonos**

# HA-L7A

**EN** Quick Guide

**FR** Guide rapide

**ES** Guía rápida

English

Français

Español

# Contents

Please Read First.....	3
Getting ready .....	4
Listening to music (basic playback operations) .....	10
Listening with your preferred sound.....	13
Other functions.....	15

## ■ About the manuals of this product

Three manuals are provided for users of this product, including the Safety Guide, Quick Guide and the User Guide. Be sure to read each of these manuals, and keep them together in a safe place for future reference.

### **Safety Guide (included with this product)**

Explains the necessary “PRECAUTIONS” you must take when using this product.

### **Quick Guide (this guide)**

Explains about the basic connections and operations required after you purchase this product. Refer to the User Guide for connections and operations not explained in this guide.

### **User Guide (Yamaha website)**

Explains about all of this product’s functions and features. This also includes information on troubleshooting and firmware updates. User Guide is only available via our website. Access this content from the link below.

#### **User Guide Online version**



<https://manual.yamaha.com/av/22/hal7a/>

### **Note**

- The explanations in this Guide are written according to the latest specifications as of the date of publication.
- You can download the latest version of each guide (PDF) from the website shown below.  
<https://download.yamaha.com/>

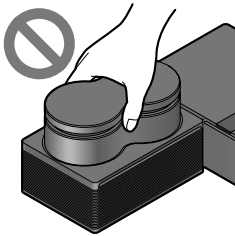
## Please Read First

Thank you for purchasing this Yamaha product. The HA-L7A is a standalone headphone amplifier that lets you listen to the audio from devices that are connected to this unit via digital/analog connection, and can play back high-definition audio from a computer that's connected to this unit via USB. You can play back audio through headphones and through an external amp.



### **CAUTION** This content indicates risk of injury.

- To prevent hearing loss, observe the following points.
  - Do not listen at high volumes for an extended period of time.
  - When switching between audio input sources or output destinations, temporarily turn down the volume.
  - Do not make sudden changes in volume.
  - Do not turn this product on while you are wearing headphones.
- Do not move around or pick up the product while holding the transformer unit.



- You might drop the product, injuring yourself or causing a malfunction.
- Applying excessive force to this part may cause it to break.

# Getting ready

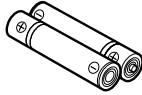
## 1 Checking the included items

The following items are included with this product. Make sure that everything is present.

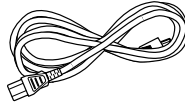
Remote control × 1



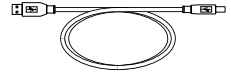
Batteries  
(AA, R6, UM-3) × 2



Power cord × 1



USB cable (Type-A to Type-B), 1.5 m × 1



### NOTE

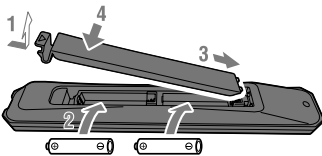
- There may be more than one power cord included with this product in certain regions. Use the cord that's appropriate for the power outlet where you will use it.

Safety Guide × 1

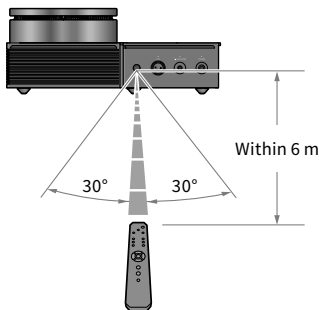
Quick Guide × 1

### ■ Getting the remote control ready

Insert the included batteries into the remote control in the correct orientation (+/-).



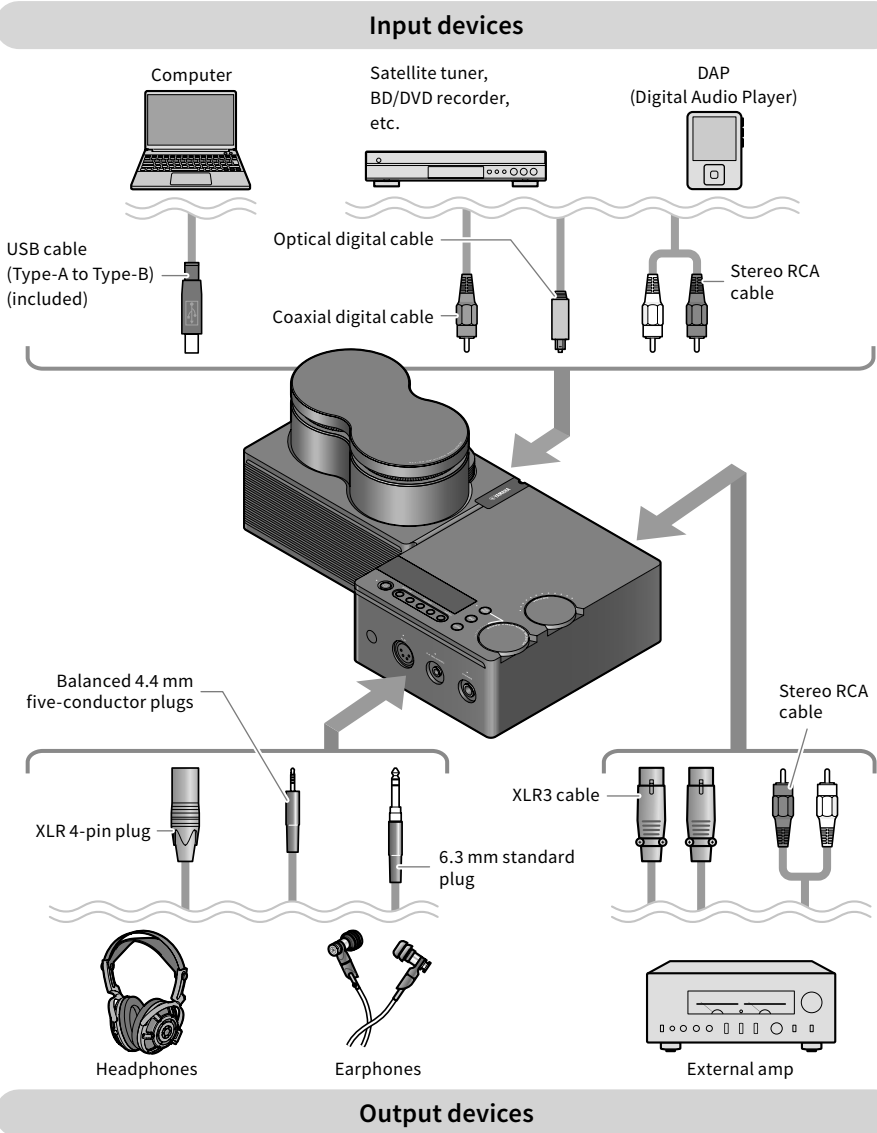
The remote control for this product transmits infrared signals, which operate within the range shown in the following illustration.



## 2 Connecting your devices

### ■ Sample connection diagram

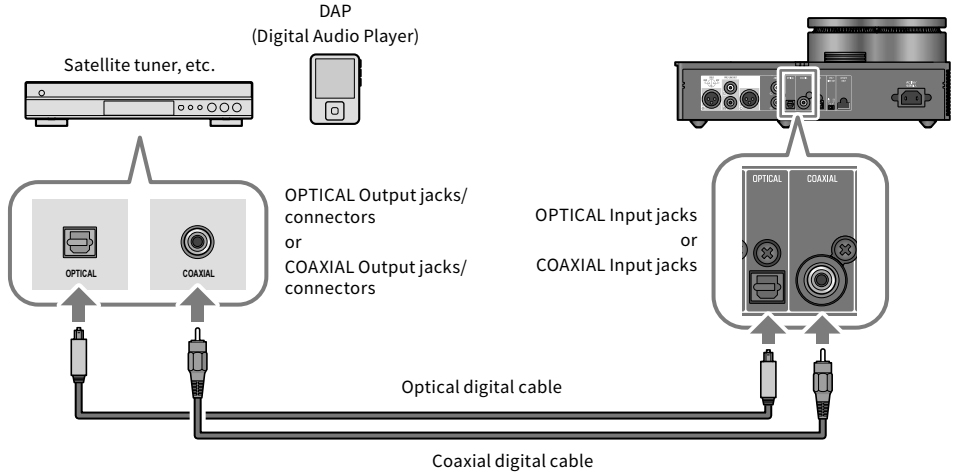
This is an example of how to connect various devices and cables to this product.  
Refer to the User Guide when connecting to an external amp.



## ■ 2-1 Connecting an audio device (digital or analog)

This shows how to connect this product to an audio device via digital or analog connection. For a digital connection, you'll need a commercially available optical digital cable or coaxial digital cable. For an analog connection, you'll need a commercially available stereo RCA cable. For a DAP (Digital Audio Player), you may need an adaptor cable.

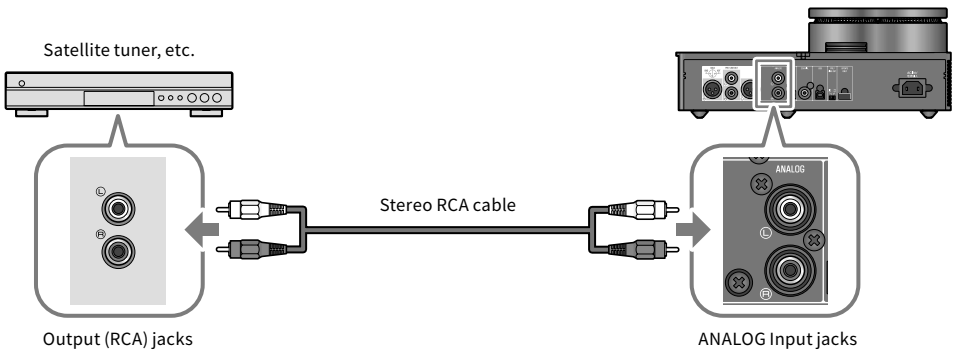
### Digital connections



### NOTE

- This product can play back two-channel PCM digital audio. If there is a setting on your audio device for digital audio output, use the PCM output (2 ch) setting.

### Analog connections



## ■ 2-2 Getting your computer ready and making connections (USB)

Some steps may be required on your computer before you can use USB DAC. If you're using Windows on your computer, you must install the "Yamaha Steinberg USB Driver" USB driver supplied by Yamaha. If you're using macOS, you can use the standard driver for the OS, and there is no need to install a USB driver. See User Guide for details on which operating systems are supported.

### Installing the USB driver on your computer (Windows only)

Before connecting this product to your computer, follow the steps below to install the USB driver on your computer.

#### 1 Access the following website and search for "Yamaha Steinberg USB Driver".

Software download Web page:

URL: <https://download.yamaha.com/>

#### 2 Download the latest driver.

#### 3 Extract (decompress) the downloaded file.

#### 4 Install the driver on your computer.

Follow the steps in the installation guide included with the driver you downloaded to install the software.

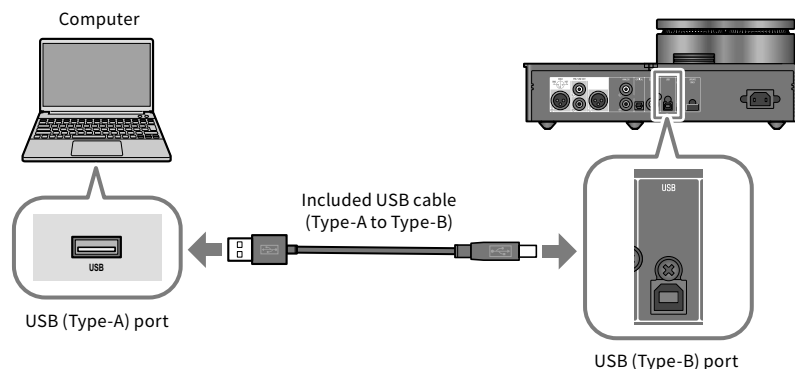
#### 5 Once installation is complete, quit all open applications.

### NOTE

- If an older version of this driver exists on your computer, uninstall it before installing the new one.

### Connecting to your computer via USB

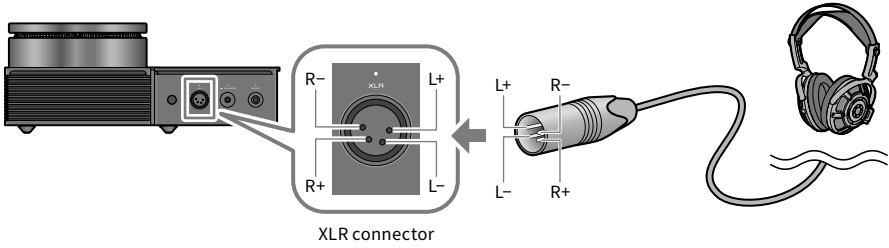
Use the included USB cable to connect this product to your computer.



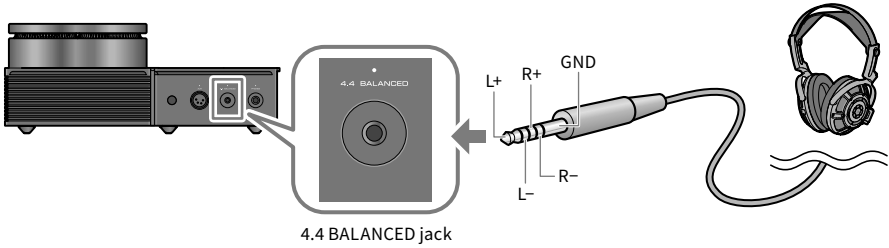
## ■ 2-3 Connecting a pair of headphones

This shows how to connect your headphones to this product. Use the input jack or connector that matches the plug shape of your headphone cable.

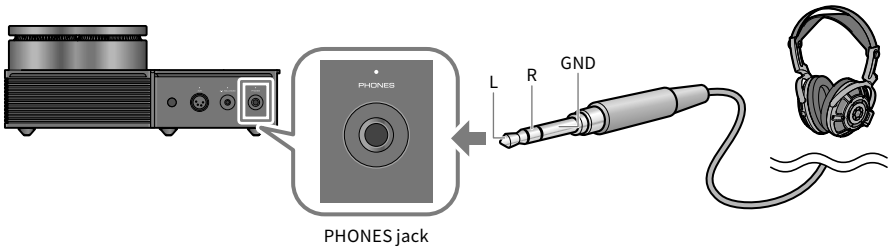
### XLR 4-pin plugs



### Balanced 4.4 mm five-conductor (TRRRS) plugs



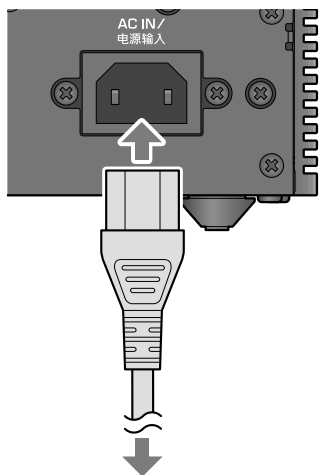
### 6.3 mm (1/4-inch) standard plugs





### 3 Connecting the AC power cord

Connect the included AC power cord after connecting all other devices.



Connect to the AC outlet

# Listening to music (basic playback operations)

This explains the basic operations for listening to audio (such as music) from your audio device or computer on this product. The following steps show you how to do this from the operating panel on top of this product. See User Guide for details on how to use the remote control.

## 1 Turning on the audio device or computer

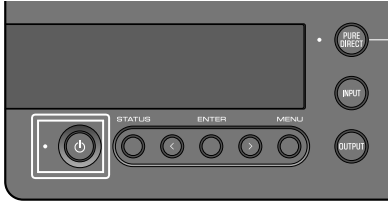
---

Turn on the power of the audio device or computer that's connected to this product.

## 2 Turning on this product

---

Press the [⏻] power button on the operating panel. The indicator to the left of the power button lights up when the power is on.



To turn off the power (standby), press the [⏻] power button again.

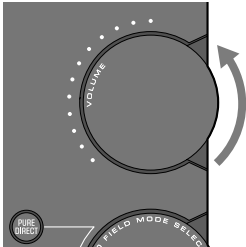
### NOTE

- The auto power standby feature on this product automatically turns off the power (standby) when the unit is not operated and nothing is played back for 20 minutes. See User Guide for details.

## 3 Turning the volume all the way down

---

Turn the [VOLUME] knob on the operating panel all the way down (counterclockwise) to minimize the volume (the indicators encircling the knob should be unlit).

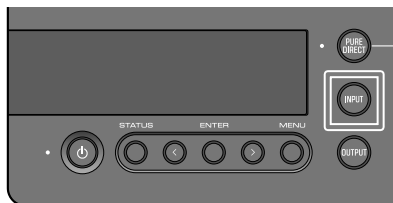


## 4 Selecting the audio input source and output destination

This shows how to select the input source (input jack) and output destination (headphones jack or [PRE/LINE OUT] jacks) for the audio.

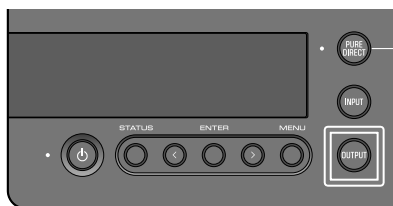
### 1 Press the [INPUT] button on the operating panel to select the audio input source.

The input switches between USB, OPTICAL, COAXIAL and ANALOG each time you press the button, and the input source name is shown in the information display.



### 2 Press the [OUTPUT] button on the operating panel to select the audio output destination.

The output switches between, HP 6.3mm, PRE OUT (LINE OUT), HP XLR and HP 4.4mm each time you press the button, and the output destination name is shown in the information display.



For example, to listen to your computer's audio in a pair of headphones plugged into the [PHONES] jack, set the input source to USB and the output destination to HP 6.3mm.

## 5 Playing back sound from your audio device or computer

Play back the audio on your audio device or computer.

To play back audio from your computer, set the computer's audio output destination to "Yamaha USB DAC".

#### For Windows users:

Start menu > Settings > System > Sound [Output]

#### For macOS users:

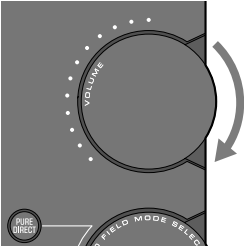
System Settings > Sound > [Output] tab

The method to use depends on the OS version.

## 6 Adjusting the volume

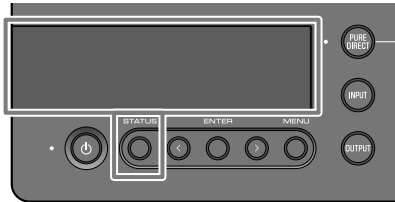
---

Gradually turn the [VOLUME] knob on the operating panel clockwise to raise the volume until it reaches an appropriate level. The knob range indicators light up according to the volume.



### ■ About the information display

The information display on the top of this unit shows various information such as the current input and output names. The display type changes when you press the [STATUS] button. See User Guide for details.



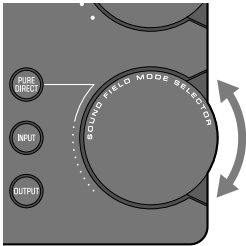
# Listening with your preferred sound

## Listening with various effects (SOUND FIELD MODE)

This product includes different sound field effects (SOUND FIELD MODE). Select the desired mode according to the contents you are listening to. The SOUND FIELD MODE adds depth and reverberation to the sound through signal processing (DSP).

### Selecting the SOUND FIELD MODE

Turn the [SOUND FIELD MODE SELECTOR] knob on the operating panel to select the desired SOUND FIELD MODE. The name of the SOUND FIELD MODE you selected appears in the information display.



### SOUND FIELD MODE

STRAIGHT	Plays the sound without applying the sound field effect.
CINEMA	Gives a greater sense of immersion and presence to movies with action scenes, such as action and SF movies. The effect increases the separation between dialogue and sound effects or background music.
DRAMA	Lets you comfortably enjoy animated shows, dramas, variety shows and other content where voice is important. The effect increases the separation between dialogue and sound effects or background music, making the dialogue sound more real and adding a comfortable sense of reverberation.
MUSIC VIDEO	Simulates a comfortable spatial placement of vocals and musical instruments, for enjoying music videos and other content. This creates a pleasant sense of space and sonic placement.
CONCERT HALL	A setting that creates the echoes and space of a live concert in a hall, letting you enjoy the performance as if you were part of the venue. This creates a sense of envelopment, enthusiasm, unity and realism.
OUTDOOR LIVE	Recreates the open-air feeling of an outdoor setting, letting you enjoy the sense of watching a live performance outdoors. This creates a sense of unity, openness and realism, reproducing a unique outdoor space by keeping the reverberations to an appropriate level.

---

BGM

This setting is suitable for listening to background music where the sound is localized outside the head, letting you relax and listen to music.  
Uses Yamaha's proprietary high-definition HRTF (Head Related Transfer Function) technology to process the stereo position of the sound outside your head.

---

### Default setting

STRAIGHT

### NOTE

- The SOUND FIELD MODE is remembered for each audio input.
- When using PURE DIRECT, the sound is played without applying the sound field effect, regardless of the setting.

## Listening with higher-definition sound quality (PURE DIRECT)

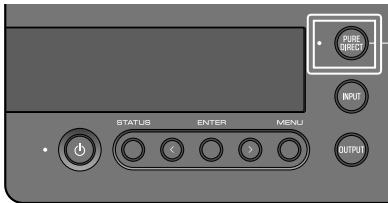
---

When PURE DIRECT is turned on, the various processing modes and circuits except for the basic functions necessary for playback, are stopped, which allows for higher playback definition with less noise.

### How to use PURE DIRECT

Press the [PURE DIRECT] button on the operating panel to toggle this function on/off.

When PURE DIRECT is on, the indicator to the left of the [PURE DIRECT] button lights up.



### NOTE

- When PURE DIRECT is on, some functions are disabled. When you try to operate this product, "NOT AVAILABLE" appears in the information display. See User Guide for details.

## Other functions

Refer to the User Guide for the content listed below, which is not explained in this guide.

### Names of parts on this product and on the remote control

#### Using the remote control

#### Content shown in the information display

#### Connecting to an external amp

Connect an external amp (a preamp or power amp), an active speaker or similar equipment to the [PRE/LINE OUT] output jacks to output audio from this product.

#### Various functions and settings accessible from the setting menu

- Setting the DAC filter  
Changes the type of DAC digital filter used.
- Setting the DAC lock range  
This function is used to reduce jitter and improve sound quality.
- Setting the output gain for the headphones and the PRE/LINE OUT output
- Setting an upper limit for the volume
- Setting the default volume used when the power is turned on
- Adjusting the left/right balance
- Setting the auto power standby function
- Checking the firmware version and initializing this product

Other topics not listed above



User Guide  
Setting menu list

#### Firmware update function

#### Troubleshooting

#### Specifications

## Table des matières

À lire en priorité.....	17
Préparatifs.....	18
Écouter de la musique (opérations élémentaires de lecture) .....	24
Écoute via votre son préféré .....	27
Autres fonctions.....	29

### ■ À propos des manuels de ce produit

Les trois manuels suivants sont fournis aux utilisateurs de ce produit : le Guide de sécurité, le Guide rapide et le Guide d'utilisation. Veuillez à lire attentivement chacun de ces manuels et à les conserver en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

#### **Guide de sécurité (fourni avec ce produit)**

Énonce les « PRÉCAUTIONS D'USAGE » indispensables à respecter lors de l'utilisation de ce produit.

#### **Guide rapide (le présent guide)**

Décrit les connexions et opérations élémentaires à effectuer lors de l'utilisation initiale de votre nouveau produit. Le Guide d'utilisation décrit plus en détail les connexions et l'utilisation du produit.

#### **Guide d'utilisation (site internet de Yamaha)**

Décrit toutes les fonctions et caractéristiques du produit. Ce document fournit aussi des informations de dépannage et sur la mise à jour du firmware. Guide d'utilisation est uniquement accessible via notre site internet. Le lien ci-dessous vous permet d'accéder à ce contenu.

#### **Guide d'utilisation Version en ligne**



<https://manual.yamaha.com/av/22/hal7a/>

#### **Note**

- Les descriptions fournies dans ce guide ont été rédigées sur base des dernières spécifications en date au moment de la publication.
- Vous pouvez télécharger la dernière version de chacun des guides (PDF) sur le site internet ci-dessous. <https://download.yamaha.com/>



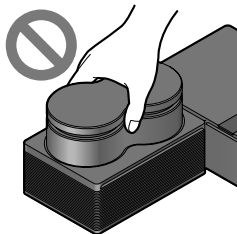
## À lire en priorité

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Yamaha. Le HA-L7A est un amplificateur pour casque dédié permettant d'écouter le signal de dispositifs audio reliés au produit via une connexion numérique/analogique, et de restituer le signal audio haute définition d'un ordinateur relié au produit via USB. Vous pouvez restituer le signal audio via des casques Arceaux ou un amplificateur externe.



### **ATTENTION** Ce contenu indique un risque de blessures.

- Pour prévenir tout risque de perte auditive, respectez les consignes suivantes.
  - N'effectuez pas d'écoute prolongée à volume élevé.
  - Avant de changer de source d'entrée ou de sortie audio, réduisez temporairement le volume.
  - N'effectuez jamais de hausses brusques de volume.
  - Ne portez jamais de casques Arceaux sur les oreilles quand vous mettez ce produit sous tension.
- Quand vous déplacez le produit, ne le saisissez jamais par son transformateur.
  - Vous risqueriez de laisser tomber le produit et ainsi de vous blesser ou de causer un dysfonctionnement.
  - Une pression excessive sur cet élément risquerait de le briser.



# Préparatifs

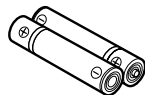
## 1 Vérification des éléments fournis

L'emballage de ce produit contient les éléments suivants. Vérifiez que tous se trouvent bien dans l'emballage.

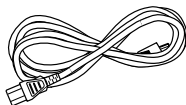
Télécommande × 1



Piles (AA, R6, UM-3)  
× 2



Cordon d'alimentation  
× 1



Câble USB (de type A vers B), 1,5 m × 1



### NOTE

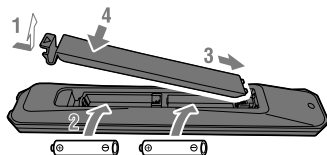
- En fonction du pays, il se pourrait que l'emballage de ce produit contienne plusieurs cordons d'alimentation. Utilisez le cordon d'alimentation adapté à la prise de courant à laquelle vous comptez brancher le produit.

Guide de sécurité × 1

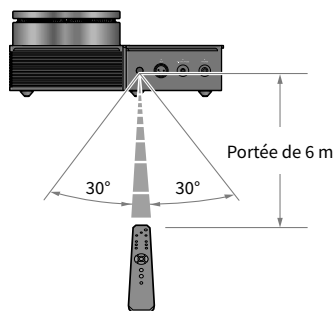
Guide rapide × 1

### ■ Préparatifs pour la télécommande

Insérez les piles fournies dans la télécommande en respectant les indications de polarité (+/-).



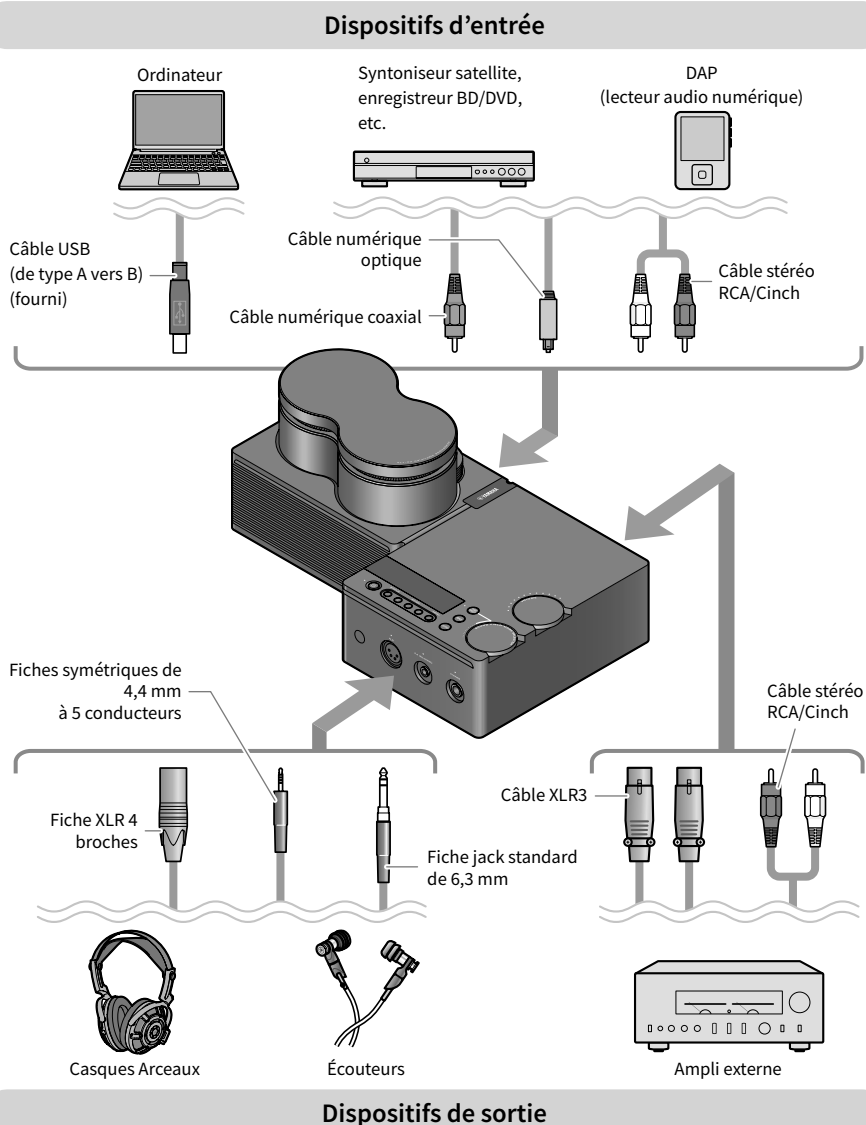
La télécommande de ce produit transmet des signaux infrarouge dont la portée et l'angle d'utilisation sont indiqués sur l'illustration suivante.



## 2 Connexions de vos dispositifs

### ■ Exemple de connexion

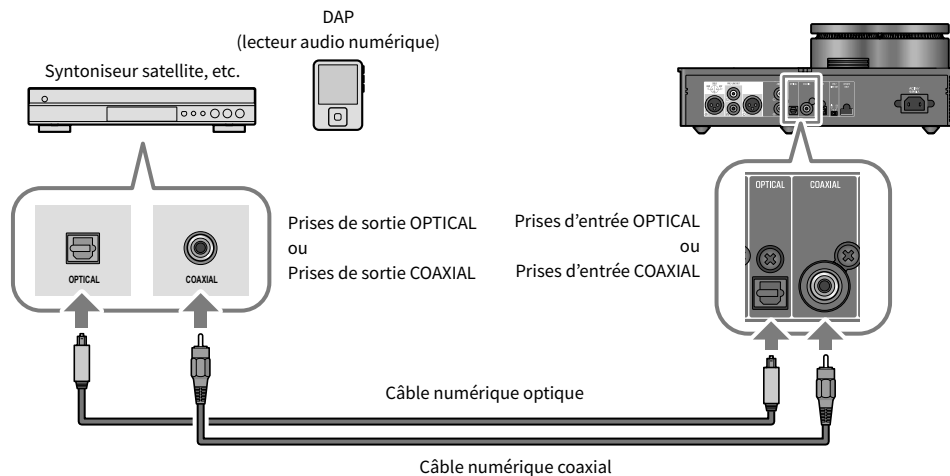
Cet exemple illustre divers types de connexions de dispositifs à ce produit.  
Pour la connexion d'un ampli externe, voyez le Guide d'utilisation.



## ■ 2-1 Connexion d'un dispositif audio (numérique ou analogique)

Cette section illustre la connexion analogique et numérique d'un dispositif audio à ce produit. La connexion numérique requiert un câble numérique optique ou un câble numérique coaxial disponible dans le commerce. La connexion analogique requiert un câble stéréo RCA/Cinch disponible dans le commerce. La connexion à un DAP (Digital Audio Player), pourrait nécessiter un câble adaptateur.

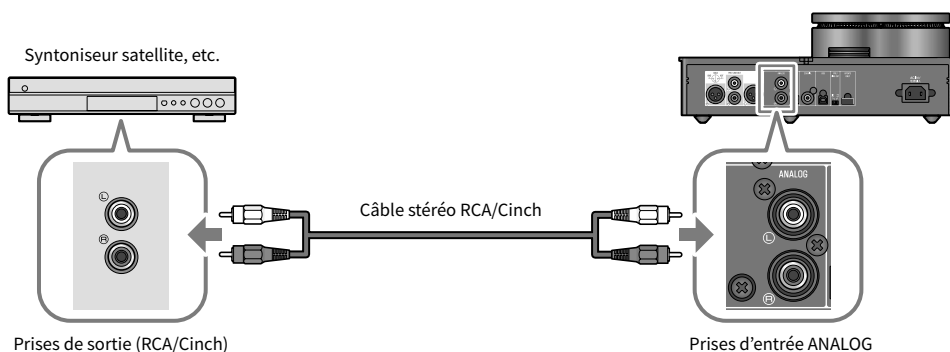
### Connexions numériques



### NOTE

- Ce produit peut restituer un signal stéréo audio numérique PCM. Si le dispositif audio offre un paramètre de sortie audio numérique, sélectionnez l'option de sortie PCM (2 canaux).

### Connexions analogiques



## ■ 2-2 Préparatifs et connexion (USB) de l'ordinateur

Vous devrez peut-être effectuer certains préparatifs sur l'ordinateur avant de pouvoir utiliser la fonction de conversion USB DAC. Si vous utilisez un ordinateur tournant sous Windows, vous devrez installer le pilote USB « Yamaha Steinberg USB Driver » fourni par Yamaha. Dans le cas du macOS, le pilote standard du système suffit et vous ne devez pas installer de pilote USB. Pour des détails sur les systèmes d'exploitation pris en charge, voyez Guide d'utilisation.

### Installation du pilote USB sur votre ordinateur (Windows uniquement)

Avant de brancher ce produit à votre ordinateur, effectuez les étapes suivantes pour installer le pilote USB sur l'ordinateur.

#### 1 Surfez sur le site internet suivant et recherchez « Yamaha Steinberg USB Driver ».

Page internet de téléchargement des logiciels :

Adresse internet : <https://download.yamaha.com/>

#### 2 Téléchargez le pilote le plus récent.

#### 3 Extrayez (décompressez) le fichier téléchargé.

#### 4 Installez le pilote sur votre ordinateur.

Installez le pilote téléchargé en suivant la procédure décrite dans le Manuel d'installation accompagnant le pilote.

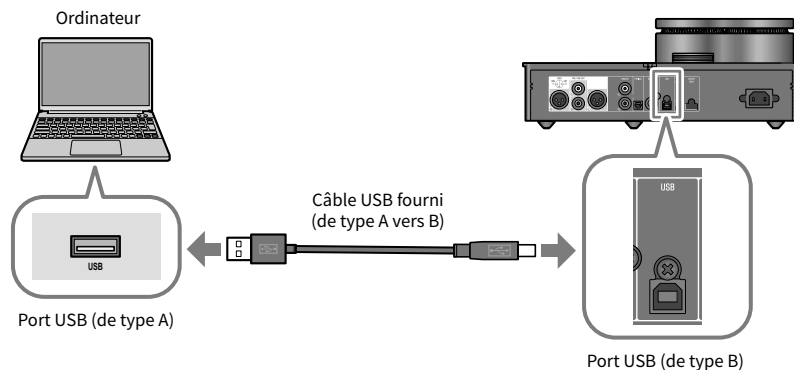
#### 5 Quand le pilote est installé, fermez toutes les applications ouvertes.

### NOTE

- Si une version antérieure de ce pilote existe déjà sur votre ordinateur, désinstallez-la avant d'installer la nouvelle version.

### Connexion du produit à l'ordinateur via USB

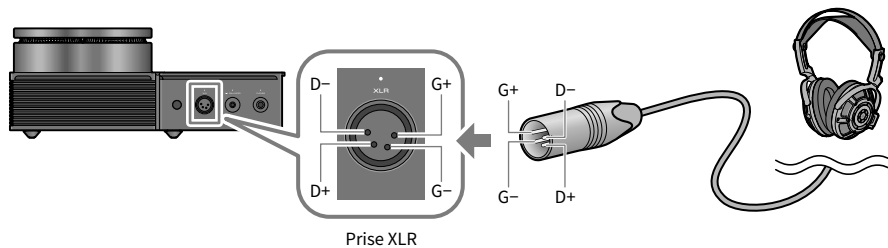
Branchez ce produit à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



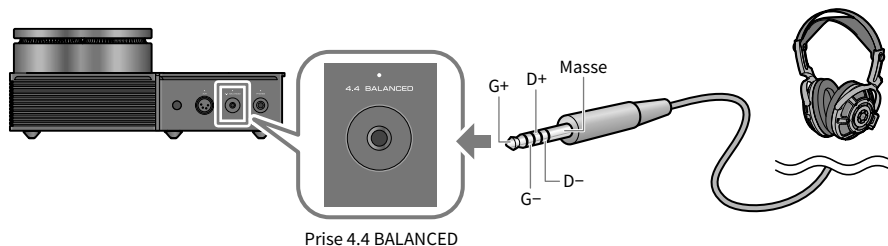
## ■ 2-3 Connexion de casques Arceaux

Cette section illustre la connexion de casques Arceaux à ce produit. Branchez le casque au connecteur de ce produit adapté à la forme de la prise du casque.

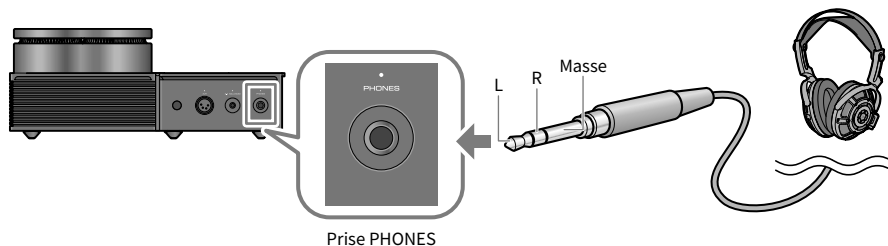
### Fiches XLR 4 broches



### Fiches symétriques de 4,4 mm à 5 conducteurs (TRRRS)



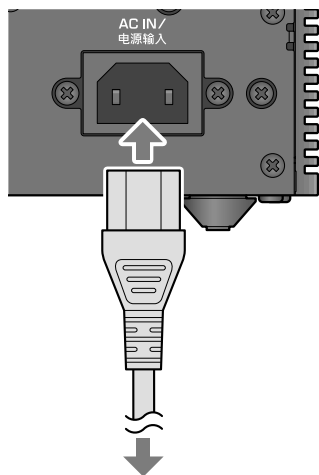
### Fiches jack standard de 6,3 mm



### 3 Connexion du cordon d'alimentation

---

Branchez le cordon d'alimentation fourni après avoir branché tous les autres dispositifs.



À raccorder à une prise de courant

# Écouter de la musique (opérations élémentaires de lecture)

Cette section décrit les opérations élémentaires permettant de lire le signal audio (comme de la musique) d'un dispositif audio ou d'un ordinateur avec ce produit. La procédure suivante vous montre comment y arriver depuis le panneau supérieur de ce produit. Pour des détails sur l'utilisation de la télécommande, voyez Guide d'utilisation.

## 1 Mise sous tension du dispositif audio ou de l'ordinateur

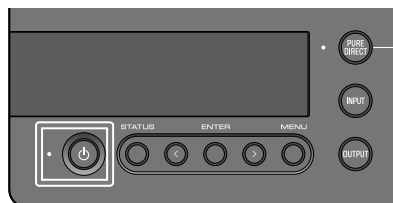
---

Mettez sous tension le dispositif audio ou l'ordinateur branché à ce produit.

## 2 Mise sous tension de ce produit

---

Appuyez sur le bouton d'alimentation [⏻] du panneau de commande. Le témoin à gauche du bouton d'alimentation s'allume à la mise sous tension du produit.



Pour mettre le produit hors tension (en veille), appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation [⏻].

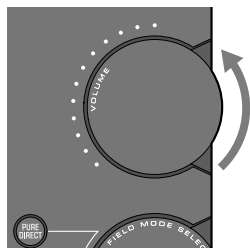
### NOTE

- La fonction de coupure automatique de l'alimentation de ce produit le met automatiquement hors tension (en veille) quand aucune manipulation n'est effectuée et en l'absence d'un signal de lecture pendant 20 minutes. Pour des détails, voyez Guide d'utilisation.

## 3 Réglage du volume en position minimum

---

Tournez la commande de volume [VOLUME] du panneau de commande à fond à gauche pour réduire le volume au minimum (les témoins autour de la commande doivent alors être éteints).



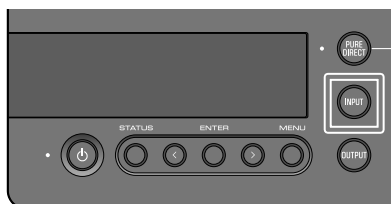


## 4 Sélection de la source d'entrée audio et de la destination de sortie

Cette section décrit comment choisir la source d'entrée (prise d'entrée) et la destination de sortie (casques Arceaux ou prises [PRE/LINE OUT]) pour le signal audio.

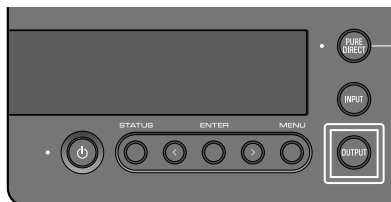
### 1 Appuyez sur le bouton [INPUT] du panneau de commande pour sélectionner la source d'entrée audio.

Chaque pression sur ce bouton alterne la sélection entre USB, OPTICAL, COAXIAL et ANALOG, et l'écran affiche le nom de la source d'entrée sélectionnée.



### 2 Appuyez sur le bouton [OUTPUT] du panneau de commande pour sélectionner la destination de sortie audio.

Chaque pression sur ce bouton alterne la destination de sortie entre HP 6.3mm, PRE OUT (LINE OUT), HP XLR et HP 4.4mm, et l'écran affiche le nom de la destination de sortie sélectionnée.



Par exemple, pour écouter le signal audio de votre ordinateur sur des casques Arceaux branchés à la prise [PHONES], sélectionnez la source d'entrée USB et la destination de sortie HP 6.3mm.

## 5 Lecture du signal audio d'un dispositif audio ou d'un ordinateur

Lancez la lecture sur votre dispositif audio ou sur l'ordinateur.

Pour lire le signal audio d'un ordinateur, réglez la destination de sortie audio de l'ordinateur sur « Yamaha USB DAC ».

#### Pour les utilisateurs de Windows :

Menu Démarrer > Paramètres > Système > Son [Sortie]

#### Pour les utilisateurs de macOS :

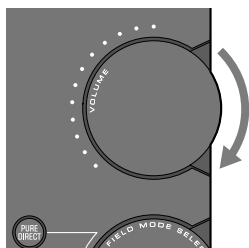
Réglages Système > Son > onglet [Sortie]

La méthode d'utilisation dépend de la version du système.

## 6 Réglage du volume

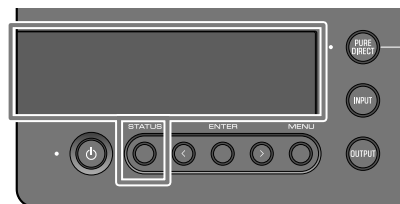
---

Augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau confortable en tournant la commande [VOLUME] du panneau avant vers la droite. Les indicateurs autour de la commande s'allument progressivement, reflétant le réglage de volume.



### ■ Au sujet de l'écran

L'écran sur le panneau supérieur du produit affiche diverses informations comme le nom de l'entrée et de la destination de sortie sélectionnées. Le style d'affichage change quand vous appuyez sur le bouton [STATUS]. Pour des détails, voyez Guide d'utilisation.



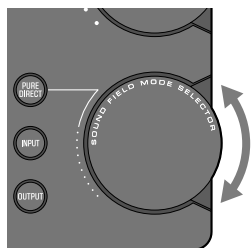
# Écoute via votre son préféré

## Écoute avec divers effets sonores (SOUND FIELD MODE)

Ce produit offre divers effets de champ sonore (SOUND FIELD MODE). Ce SOUND FIELD MODE confère ampleur et réverbération au son grâce à un processeur de signal (DSP).

### Sélection du SOUND FIELD MODE

Tournez la commande [SOUND FIELD MODE SELECTOR] du panneau de commande pour sélectionner le SOUND FIELD MODE voulu. Le nom du SOUND FIELD MODE sélectionné s'affiche sur l'écran.



### SOUND FIELD MODE

STRAIGHT	Lit la source sans ajouter d'effet de champ sonore.
CINEMA	Accentue l'impression d'immersion et de présence des films riches en émotions, tels que les films d'action et de SF. Ce mode accentue la séparation entre les dialogues et les effets sonores ou la musique de fond.
DRAMA	Rehausse le plaisir de visionnement des dessins animés, feuilletons, programmes de variété et autres programmes où les dialogues sont importants. Ce mode augmente la séparation entre les dialogues et les effets sonores ou la musique de fond, ce qui rend les dialogues plus réalistes et confère une impression de réverbération agréable.
MUSIC VIDEO	Simule un agencement agréable des voix et instruments de musique dans l'image stéréo, accentuant le plaisir de visionnement de vidéos de musique et autres contenus. Il produit une impression agréable d'espace et de positionnement dans l'image stéréo.
CONCERT HALL	Ce mode recrée les échos et le décor sonore d'une représentation en salle de concert, produisant l'impression de se trouver dans la salle. Il produit un décor sonore enveloppant, excitant et réaliste.
OUTDOOR LIVE	Recrée le son typique d'une représentation en extérieur, produisant l'impression de se trouver dans un festival en plein air. Il produit une impression d'unité, d'ouverture et de réalisme, recréant un espace en extérieur unique en maintenant les réverbérations à un niveau approprié.

---

BGM

Ce mode convient pour écouter de la musique de fond où la localisation du son se fait en dehors de la tête, pour un plaisir d'écoute et un effet relaxant.

Exploite la technologie haute définition HRTF (« Head Related Transfer Function ») propriétaire de Yamaha pour le traitement de la position dans l'image stéréo du son en dehors de la tête.

---

## Réglage d'usine

STRAIGHT

### NOTE

- Le SOUND FIELD MODE est mémorisé pour chaque entrée audio.
- Quand la fonction PURE DIRECT est active, le son est lu sans effet de champ sonore, quel que soit le réglage.

## Écoute en son de définition supérieure (PURE DIRECT)

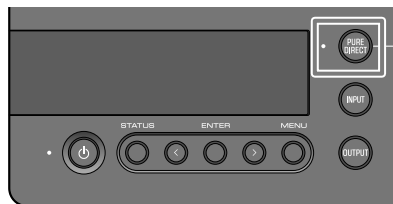
---

Quand la fonction PURE DIRECT est active, les divers modes et circuits de traitement (à l'exception des fonctions de base nécessaires à la lecture) sont coupés, produisant une définition de lecture supérieure avec moins de bruit.

### Utilisation de la fonction PURE DIRECT

Appuyez sur le bouton [PURE DIRECT] du panneau de commande pour activer/couper alternativement cette fonction.

Quand la fonction PURE DIRECT est active, le témoin à gauche du bouton [PURE DIRECT] s'allume.



### NOTE

- Quand PURE DIRECT est actif, certaines fonctions sont désactivées. Quand vous tentez de manipuler ce produit, « NOT AVAILABLE » s'affiche sur l'écran. Pour des détails, voyez Guide d'utilisation.

## Autres fonctions

Le Guide d'utilisation décrit les éléments ci-dessus - ils ne sont pas décrits dans le présent guide.

### Noms des éléments de ce produit et de la télécommande

#### Utilisation de la télécommande

#### Contenu affiché à l'écran

#### Connexion à un ampli externe

Connectez un ampli externe (préampli ou ampli de puissance), une enceinte active ou un équipement similaire aux prises de sortie [PRE/LINE OUT] pour lire le signal provenant de ce produit.

#### Fonctions et paramètres accessibles depuis le menu des paramètres

- Régler le filtre du convertisseur DAC  
Permet de changer le type de filtre numérique DAC utilisé.
  - Régler la plage de verrouillage DAC  
Cette fonction permet de réduire la gigue et d'améliorer la qualité du son.
  - Régler le gain de sortie des casques Arceaux et de la sortie PRE/LINE OUT
  - Régler le plafond de volume
  - Régler le volume par défaut à la mise sous tension
  - Régler la balance des canaux gauche/droit
  - Régler la fonction de coupure automatique de l'alimentation
  - Vérifier la version du firmware et initialiser le produit
- Autres rubriques non mentionnées ci-dessus



Guide d'utilisation  
Liste des paramètres du  
menu

#### Fonction de mise à jour du firmware

#### Dépannage

#### Fiche technique

## Contenido

Lea primero esta información .....	31
Preparación.....	32
Escuchar música (operaciones de reproducción básicas).....	38
Escuchar con el sonido preferido .....	41
Otras funciones.....	43

### ■ Acerca de los manuales de este producto

Se proporcionan tres manuales para los usuarios de este producto: Guía de seguridad, Guía rápida y Guía del usuario. Asegúrese de leer cada uno de estos manuales y de conservarlos juntos en un lugar seguro como referencia futura.

#### **Guía de seguridad (incluida con este producto)**

Describe las “PRECAUCIONES” necesarias que se deben tomar al utilizar este producto.

#### **Guía rápida (esta guía)**

Describe las conexiones y operaciones básicas que se deben realizar después de comprar este producto. Consulte la Guía del usuario para ver las conexiones y operaciones no descritas en esta guía.

#### **Guía del usuario (sitio web de Yamaha)**

Describe todas las funciones y características de este producto. También incluye información sobre la solución de problemas y las actualizaciones del firmware. Guía del usuario solo está disponible en nuestro sitio web. Acceda a este contenido desde el enlace siguiente.

#### **Guía del usuario Versión en línea**



<https://manual.yamaha.com/av/22/hal7a/>

#### **Nota**

- Las explicaciones de esta guía están redactadas de acuerdo a las especificaciones más recientes en la fecha de su publicación.
- Puede descargar la versión más reciente de cada guía (PDF) en el siguiente sitio web.  
<https://download.yamaha.com/>

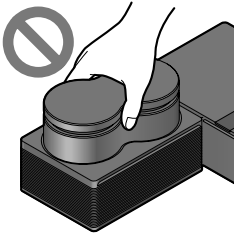
## Lea primero esta información

Gracias por adquirir este producto Yamaha. El HA-L7A es un amplificador de auriculares independiente que le permite escuchar el audio de los dispositivos que están conectados a esta unidad a través de una conexión digital/analógica, y puede reproducir audio de alta definición desde un ordenador conectado a esta unidad por USB. Puedes reproducir audio a través de los auriculares y a través de un amplificador externo.



### **ATENCIÓN** Este contenido indica riesgo de lesiones.

- Para evitar la pérdida de audición, tenga en cuenta los siguientes puntos.
  - No escuche música a un volumen alto durante un periodo prolongado.
  - Al cambiar entre fuentes de entrada de audio o destinos de salida, baje temporalmente el volumen.
  - No haga cambios repentinos de volumen.
  - No encienda este producto con los auriculares puestos.
- No mueva ni levante el producto mientras sostiene el transformador.



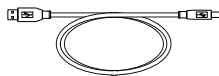
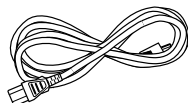
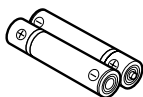
- Podría provocar la caída del producto, lesionarse o causar averías.
- Si ejerce una fuerza excesiva sobre este componente puede provocar su rotura.

# Preparación

## 1 Comprobación de los elementos incluidos

Este producto incluye los componentes siguientes. Asegúrese de que todos ellos estén presentes.

- Mando a distancia × 1
- Pilas (AA, R6, UM-3) × 2
- Cable de alimentación × 1
- Cable USB (tipo A a tipo B), 1,5 m × 1



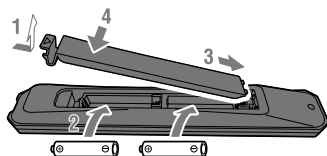
### NOTA

- En determinadas regiones, es posible que con este producto se incluya más de un cable de alimentación. Utilice el cable adecuado para la toma de corriente en la que lo usará.

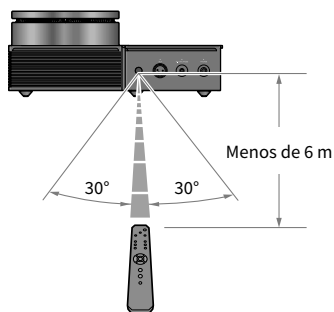
- Guía de seguridad × 1
- Guía rápida × 1

### ■ Preparación del mando a distancia

Inserte las baterías incluidas en el mando a distancia con la orientación correcta (+/-).



El mando a distancia de este producto transmite señales infrarrojas, que pueden funcionar dentro del radio que se muestra en la ilustración siguiente.

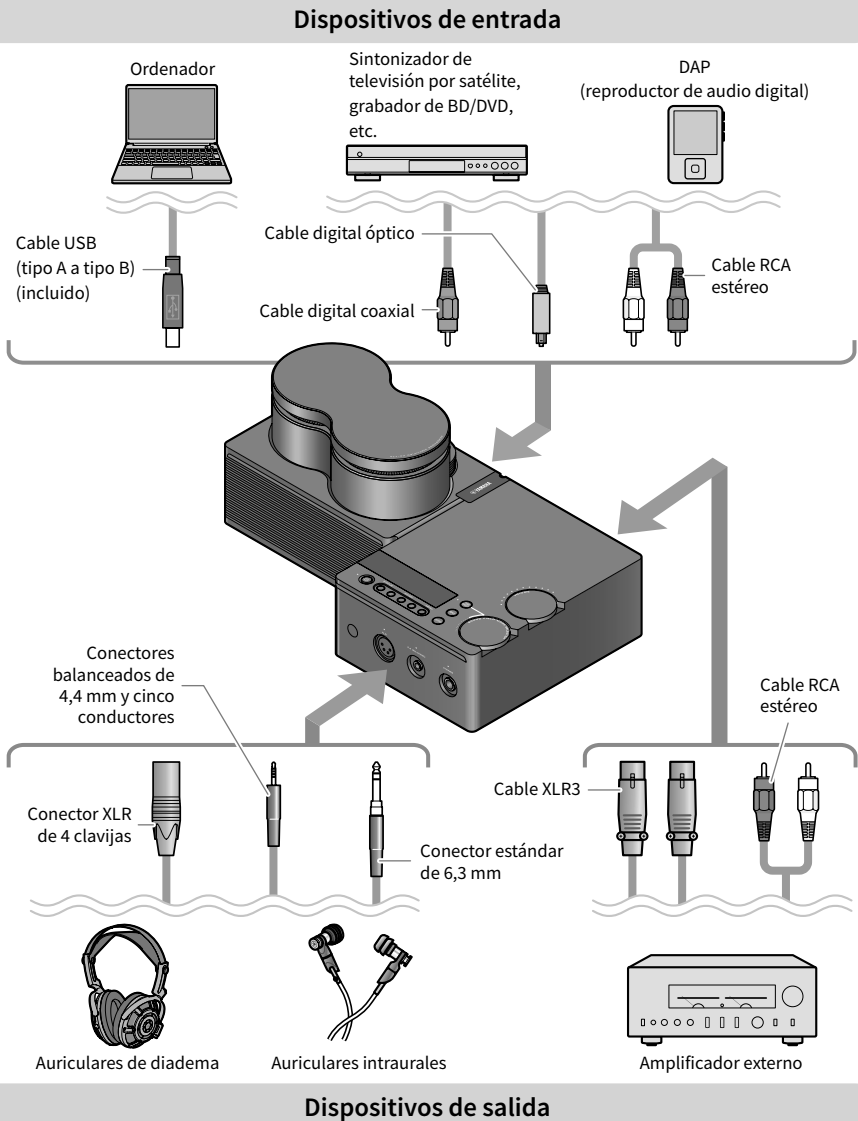




## 2 Conexión de dispositivos

### ■ Diagrama de conexiones de ejemplo

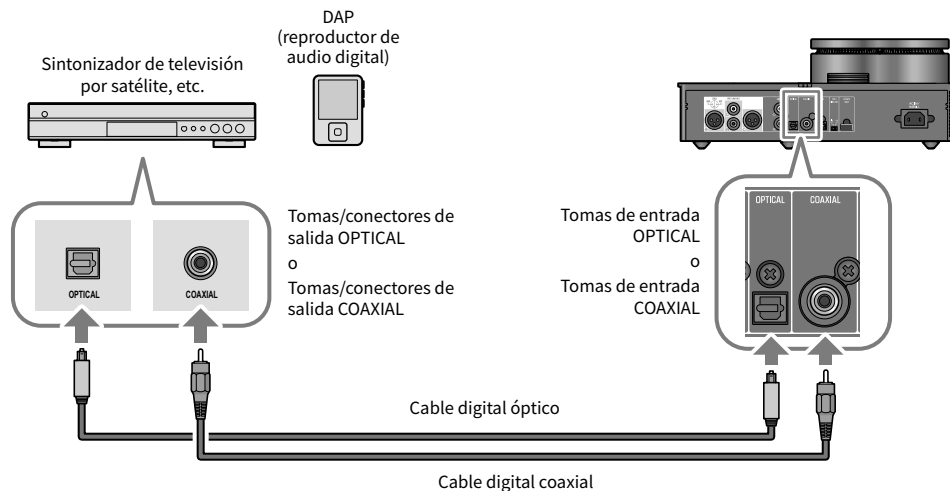
Este es un ejemplo de cómo conectar varios dispositivos y cables a este producto. Consulte la Guía del usuario al conectarse a un amplificador externo.



## ■ 2-1 Conexión de un dispositivo de audio (digital o analógico)

En este apartado se describe cómo conectar este producto a un dispositivo de audio a través de una conexión digital o analógica. Para una conexión digital, necesitará un cable digital óptico o un cable digital coaxial disponible en comercios. Para una conexión analógica, necesitará un cable RCA estéreo disponible en comercios. Para un DAP (Digital Audio Player), puede que necesite un cable adaptador.

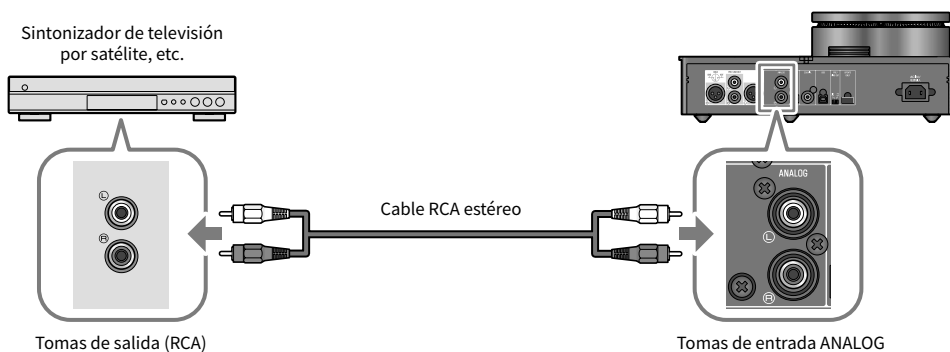
### Conexiones digitales



### NOTA

- Este producto puede reproducir audio digital PCM de dos canales. Si hay un ajuste en el dispositivo de audio para la salida de audio digital, utilice el ajuste de salida PCM (2 canales).

### Conexiones analógicas



## ■ 2-2 Preparación del ordenador y cómo realizar conexiones (USB)

Puede que deba realizar una serie de pasos en su ordenador antes de poder utilizar el DAC USB. Si utiliza Windows en el ordenador, debe instalar el controlador USB “Yamaha Steinberg USB Driver” suministrado por Yamaha. Si utiliza macOS, puede usar el controlador estándar del sistema operativo, y no es necesario instalar un controlador USB. Consulte la Guía del usuario para ver información detallada sobre los sistemas operativos compatibles.

### Instalación del controlador USB en el ordenador(solo Windows)

Antes de conectar este producto al ordenador, siga los pasos que se describen a continuación para instalar el controlador USB en el ordenador.

#### 1 Acceda al siguiente sitio web y busque “Yamaha Steinberg USB Driver”.

Página web de descarga de software:

URL: <https://download.yamaha.com/>

#### 2 Descargue el controlador más reciente.

#### 3 Extraiga (descomprima) el archivo descargado.

#### 4 Instale el controlador en el ordenador.

Siga los pasos de la guía de instalación incluida con el controlador que ha descargado para instalar el software.

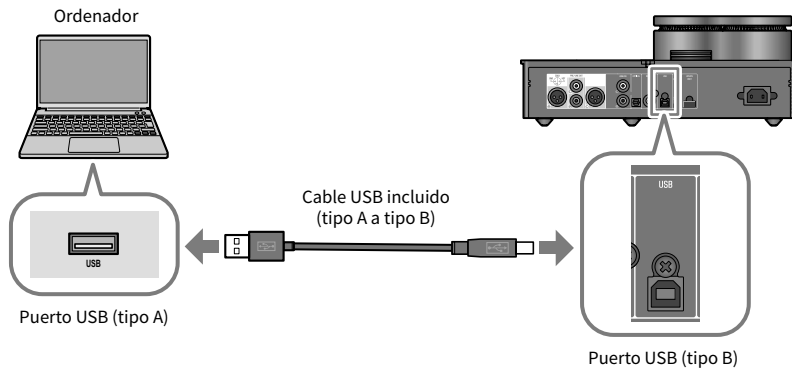
#### 5 Una vez finalizada la instalación, cierre todas las aplicaciones abiertas.

### NOTA

- Si existe una versión anterior de este controlador en el ordenador, desinstálela antes de instalar la nueva.

### Conexión al ordenador por USB

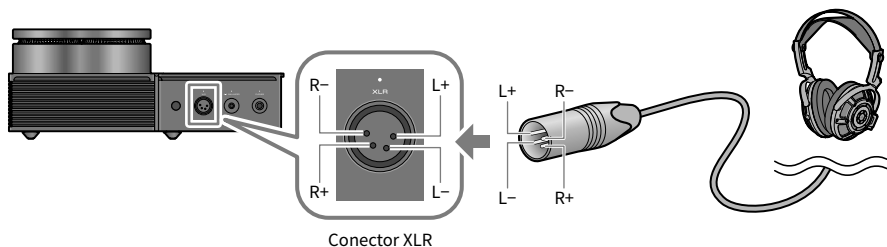
Utilice el cable USB incluido para conectar este producto al ordenador.



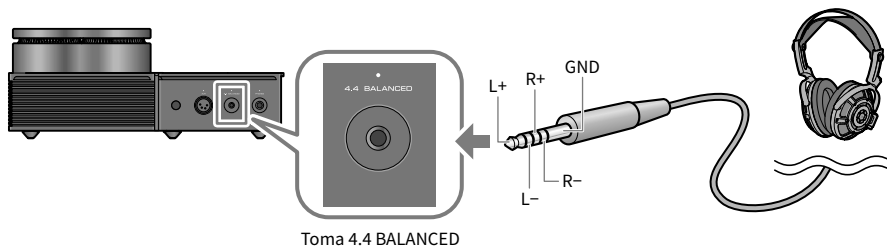
## ■ 2-3 Conexión de un par de auriculares

A continuación se muestra cómo conectar los auriculares a este producto. Utilice la toma de entrada o el conector que coincida con la forma del conector del cable de los auriculares.

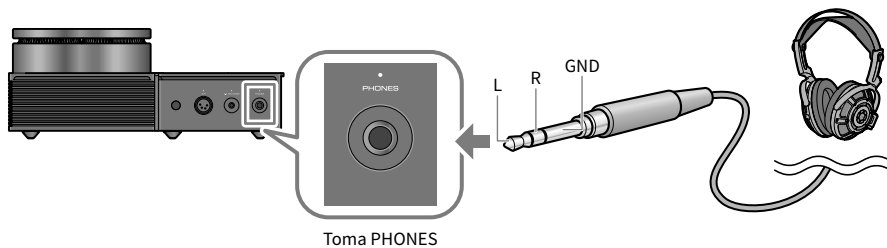
### Conectores XLR de 4 clavijas



### Conectores balanceados de 4,4 mm y cinco conductores (TRRRS)



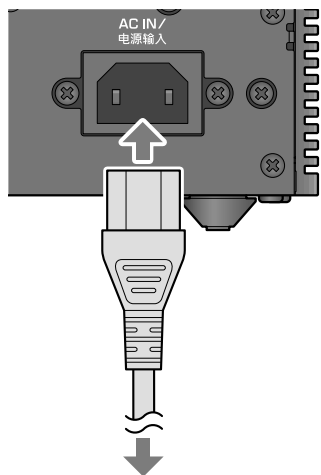
### Conectores estándar de 6,3 mm



### 3 Conexión del cable de alimentación de CA

---

Conecte el cable de alimentación de CA incluido después de conectar todos los demás dispositivos.



Conectar a la toma de CA

# Escuchar música (operaciones de reproducción básicas)

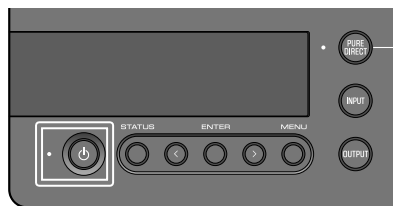
En este apartado se describen las operaciones básicas para escuchar audio (como música) en este producto desde el dispositivo de audio o el ordenador. En los siguientes pasos se muestra cómo hacerlo desde el panel de control situado en la parte superior de este producto. Consulte la Guía del usuario para ver información detallada sobre cómo utilizar el mando a distancia.

## 1 Encendido del dispositivo de audio o el ordenador

Encienda la alimentación del dispositivo de audio o el ordenador que está conectado a este producto.

## 2 Encendido de este producto

Pulse el botón de alimentación [⏻] en el panel de control. El indicador situado a la izquierda del botón de alimentación se ilumina cuando la alimentación está encendida.



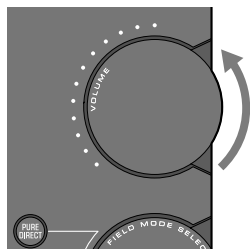
Para apagar la alimentación (standby), vuelva a pulsar el botón de alimentación [⏻].

### NOTA

- La función de standby automático de este producto apaga automáticamente la alimentación (standby) cuando la unidad no se acciona y no se reproduce nada durante 20 minutos. Consulte la Guía del usuario para ver información detallada.

## 3 Bajada al máximo del volumen

Gire el mando [VOLUME] en el panel de control completamente hacia abajo (hacia la izquierda) para poner el volumen al mínimo (los indicadores que rodean el mando deben estar apagados).

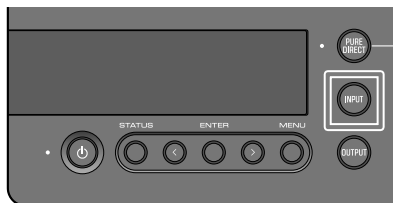


## 4 Selección de la fuente de entrada y el destino de salida de audio

Se muestra cómo seleccionar la fuente de entrada (toma de entrada) y el destino de salida (toma de auriculares o toma [PRE/LINE OUT]) del audio.

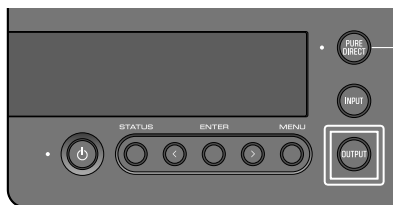
### 1 Pulse el botón [INPUT] en el panel de control para seleccionar la fuente de entrada de audio.

La entrada cambia entre USB, OPTICAL, COAXIAL y ANALOG cada vez que pulsa el botón, y el nombre de la fuente de entrada se muestra en la pantalla de información.



### 2 Pulse el botón [OUTPUT] en el panel de control para seleccionar el destino de salida de audio.

La salida cambia entre HP 6.3mm, PRE OUT (LINE OUT), HP XLR y HP 4.4mm cada vez que pulsa el botón, y el nombre del destino de salida se muestra en la pantalla de información.



Por ejemplo, para escuchar el audio del ordenador en un par de auriculares conectados a la toma [PHONES], establezca la fuente de entrada en USB y el destino de salida en HP 6.3mm.

## 5 Reproducción del sonido desde el dispositivo de audio o el ordenador

Reproduzca el audio en el dispositivo de audio o el ordenador.

Para reproducir audio desde el ordenador, configure el destino de salida de audio del ordenador en "Yamaha USB DAC".

#### Para usuarios de Windows:

Menú Inicio > Configuración > Sistema > Sonido [Salida]

#### Para usuarios de macOS:

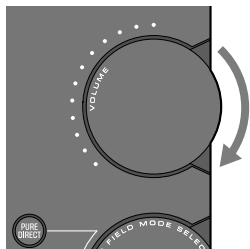
Ajustes del Sistema Pestaña > Sonido > [Salida]

El método dependerá de la versión del sistema operativo.

## 6 Ajuste del volumen

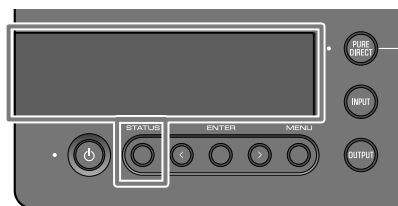
---

Gire gradualmente el mando [VOLUME] del panel de control hacia la derecha para subir el volumen hasta que alcance un nivel adecuado. Los indicadores de rango del mando se iluminan en función del volumen.



### ■ Acerca de la pantalla de información

En la pantalla de información situada en la parte superior de esta unidad se muestra información variada, como la entrada actual y los nombres de las salidas. El tipo de pantalla cambia al pulsar el botón [STATUS]. Consulte la Guía del usuario para ver información detallada.





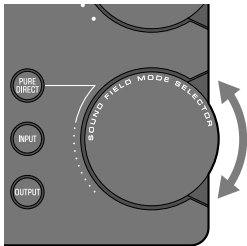
# Escuchar con el sonido preferido

## Escuchar con distintos efectos (SOUND FIELD MODE)

Este producto incluye distintos efectos de campo sonoro (SOUND FIELD MODE). Seleccione el modo deseado en función del contenido que escuche. Los SOUND FIELD MODE añaden profundidad y reverberación al sonido a través del procesamiento de señales (DSP).

### Selección del SOUND FIELD MODE

Gire el mando [SOUND FIELD MODE SELECTOR] en el panel de control para seleccionar el SOUND FIELD MODE deseado. El nombre del SOUND FIELD MODE que ha seleccionado aparece en la pantalla de información.



### SOUND FIELD MODE

STRAIGHT	Reproduce el sonido sin aplicar el efecto de campo sonoro.
CINEMA	Aporta una mayor sensación de inmersión y presencia a las películas con escenas de acción, como las películas de acción y de ciencia ficción. El efecto aumenta la separación entre el diálogo y los efectos de sonido o la música de fondo.
DRAMA	Le permite disfrutar cómodamente de películas de animación, dramas, programas de entretenimiento y otros contenidos donde la voz es importante. El efecto aumenta la separación entre el diálogo y los efectos de sonido o la música de fondo, lo que hace que el diálogo suene más real y se incorpore una agradable sensación de reverberación.
MUSIC VIDEO	Simula una colocación espacial cómoda de voces e instrumentos musicales para disfrutar de vídeos musicales y otros contenidos. Crea una agradable sensación de colocación del espacio y el sonido.
CONCERT HALL	Ajuste que crea los ecos y el espacio de un concierto en directo en una sala, lo que le permite disfrutar de la interpretación como si estuviera allí. Crea una sensación envolvente de entusiasmo, unidad y realismo.
OUTDOOR LIVE	Recrea la sensación de los espacios abiertos de un exterior, lo que le permite disfrutar de la sensación de ver una actuación en directo al aire libre. Crea una sensación de unidad, apertura y realismo al reproducir un espacio al aire libre único manteniendo las reverberaciones en un nivel adecuado.

---

BGM

Este ajuste es adecuado para escuchar música de fondo donde el sonido se localiza fuera de la cabeza, lo que te permite relajarse y escuchar la música.

Utiliza la tecnología patentada de alta definición HRTF (Función de transferencia relacionada con la cabeza) de Yamaha para procesar la posición estéreo del sonido fuera de la cabeza.

---

### Ajuste predeterminado

STRAIGHT

### NOTA

- El SOUND FIELD MODE se recuerda para cada entrada de audio.
- Cuando se utiliza PURE DIRECT, el sonido se reproduce sin aplicar el efecto de campo sonoro, independientemente del ajuste.

## Escuchar con calidad de sonido de definición superior (PURE DIRECT)

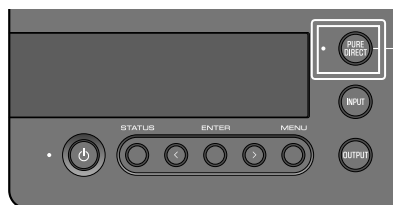
---

Cuando PURE DIRECT está activado, se detienen los distintos modos de procesamiento y circuitos, excepto las funciones básicas necesarias para la reproducción, lo que permite una mayor definición de la reproducción con menos ruido.

### Cómo utilizar PURE DIRECT

Pulse el botón [PURE DIRECT] en el panel de control para activar/desactivar esta función.

Cuando PURE DIRECT está activado, el indicador a la izquierda del botón [PURE DIRECT] se ilumina.



### NOTA

- Cuando PURE DIRECT está activado, algunas funciones están desactivadas. Al intentar utilizar este producto, se muestra "NOT AVAILABLE" en la pantalla de información. Consulte la Guía del usuario para ver información detallada.

## Otras funciones

Consulte la Guía del usuario para obtener información sobre el contenido que se enumera a continuación, que no se describe en esta guía.

### Nombres de partes de este producto y del mando a distancia

### Uso del mando a distancia

### Contenido que se muestra en la pantalla de información

### Conexión a un amplificador externo

Conecte un amplificador externo (un preamplificador o un amplificador de potencia), un altavoz activo o un equipo similar a las tomas de salida [PRE/LINE OUT] para emitir audio desde este producto.

### Funciones y ajustes variados accesibles en el menú de ajustes

- Ajuste del filtro DAC  
Cambia el tipo de filtro digital DAC utilizado.
- Ajuste del rango de bloqueo de DAC  
Esta función se utiliza para reducir las fluctuaciones y mejorar la calidad de sonido.
- Ajuste de la ganancia de salida para los auriculares y la salida PRE/LINE OUT
- Ajuste de un límite superior del volumen
- Ajuste del volumen predeterminado que se utiliza cuando se enciende la alimentación
- Ajuste del balance izquierdo/ derecho
- Ajuste de la función de standby automático
- Comprobación de la versión del firmware e inicialización de este producto

Otros temas no mencionados anteriormente

### Función de actualización del firmware

### Solución de problemas

### Especificaciones



Guía del usuario  
Lista del menú de ajustes

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

©2023 Yamaha Corporation  
Published 08/2023  
AMEM-A0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

VFW2350